

2024 年朝鲜语新词术语

(2024 年 12 月 12 日经中国朝鲜语规范委员会审议通过)

序号	词汇	朝鲜语
1	(发电) 机组	(발전)설비
2	(能力) 评估师	(능력)평가사
3	(幼儿园) 园长职级制	원장직급제
4	“冰雪丝路”	‘빙설 실크로드’
5	《投资中国》品牌	‘투자중국’브랜드
6	STEM 教育	①네가지 소양교육 ②STEM 교육
7	安宁疗护服务	①안락의료봉사 ②호스피스 (활동) 봉사
8	按键杀人	①건반살인 ② 키보드 살인
9	按键伤人	①건반상해 ②키보드 상해
10	暗物质	암흑물질
11	白帽黑客	화이트 해커
12	板鞋竞速	①판자신 경주 ②판혜경주
13	榜样教育法	본보기 교육법
14	报复性消费	보복성 소비
15	本命年	본띠해

序号	词汇	朝鲜语
16	边界感	①경계감 ②거리감
17	标配	①기본설정 ②기본배비
18	标准必要专利	표준 필수 특허
19	冰雪旅游	빙설관광
20	冰雪旅游季	①빙설관광기 ②빙설관광시즌
21	波浪式发展	①파상형 발전 ②파도식 발전
22	踩线生	①점수선(도달)생 ②림계선 학생
23	插花式分散建设	삽화식 분산건설
24	差序结构	차서구조
25	产镇融合	산업과 향진소재지의 융합
26	超长期特别国债	초장기 특별국채
27	出入院服务	(로인) 입퇴원봉사
28	穿透式管理	침투식관리
29	船籍港	선적항
30	窗口期交易	창구기간 거래
31	村级互助养老点	촌급 호조형 양로장소

序号	词汇	朝鲜语
32	错失恐惧症	①소외 불안증 ②포모 증후군
33	大思政课	대사상정치과목
34	单元起居厅	(로인) 단원기거실
35	底数清	①실정 파악 ②상황 료해
36	丁达尔效应 (现象)	틴들효과 (현상)
37	定盘星	정반성
38	定制化出行服务	(로인) 맞춤형 출행봉사
39	豆豉	①발효건콩 ② 더우즈
40	独居老人	독거로인
41	独竹漂	독죽표류
42	多式联运	복합운송
43	儿童友好医院	아동우호병원
44	发疯文学	미친 문학
45	飞地	①월경지 ②고립지
46	福利性托育服务	복지성 탁아봉사
47	复核	①재심사 ②재심리

序号	词汇	朝鲜语
48	高脚竞速	①나무다리경주 ②장대다리경주
49	公办幼儿园	공립유치원
50	公报	①공보 ②성명
51	公费	①공비 ②국비
52	公建民营模式	공공시설의 민영화 모식
53	公民良俗	공민량속
54	公序良俗	①공서량속 ②공공질서와 미풍량속
55	公益家政	공익가사관리
56	功能用房	다용도(활동)실
57	孤寡老人	무의탁 로인
58	固碳	탄소격리
59	灌溉渠退水	관개수로 퇴수
60	光网	광통신
61	归口领导	①부문별 지도 ②분야별 지도
62	过境区	통과구역
63	涵	공문

序号	词汇	朝鲜语
64	豪华情侣大床房	런인더블룸
65	合影经济	(기념)사진 경제
66	护理型床位	간호형 침대
67	话题标签	①화제 태그 ②해시 태그
68	环境改造服务	환경개선봉사
69	混合现实	혼합현실
70	基本农作物	기본 농작물
71	机构养老	기구양로
72	机构养老床位	기구양로 침대
73	吉瓦时	①기가와트시 ②Gw
74	集约化	집약식
75	纪要	기요
76	加密货币	암호화폐
77	家庭家教家风建设	가정가교가풍건설
78	家庭养老床位	가정양로침대
79	家庭友好型工作环境	가정우호형 근무환경

序号	词汇	朝鲜语
80	健康儿童行动提升计划	건강어린이행동 향상계획
81	健康课程	건강교육과정
82	健康糖	건강당
83	键盘侠	①건반군 ②키보드 맨
84	教育服务	교육봉사/서비스
85	街道(乡镇)养老服务中心	가두(향진)양로봉사중심/센터
86	介护老人	간호의존로인
87	介助老人	장비의존로인
88	界别	계별
89	金融“活水”	금융‘활수’
90	金主	자금주
91	紧急送医通道	(로인) 응급의료통로
92	警示教育	①경중교육 ②경성교육
93	居家办公	재택근무
94	居家上门服务	가정방문봉사/서비스
95	居家适老化改造	로령편리화 자택개조

序号	词汇	朝鲜语
96	居家养老	재택양로
97	嵌入式	감입식
98	康复服务	(로인) 재활봉사
99	科技伦理	과학기술윤리
100	可持续时尚	지속가능 패션
101	空巢老人	공방로인
102	空气炸锅	①공기튀김솥 ②에어프라이어
103	跨学科融合	학과융합
104	跨域传导性	①분야간 과급성 ②지역간 과급성
105	困境儿童	곤경아동
106	狼人杀	①늑대(인간) 게임 ② 마피아 게임
107	老年人风险评估	로인 위험(성)평가
108	老年人能力评估	로인능력평가
109	老年人用房	로인용 방
110	老年人照料设施	로인돌봄시설
111	老年社会福利院	로인사회복지원

序号	词汇	朝鲜语
112	老年社会工作服务	로인 사회사업 봉사
113	留守老人	류재로인
114	轮椅回转空间	(로인) 휠체어 회전공간
115	免费学前教育	학령전 무료교육
116	民办幼儿园	민영유치원
117	木球	목구
118	脑机智能仿生手	뇌조종 지능생체모방손
119	内卷式竞争	내권식 경쟁
120	农家乐	농가락
121	攀椰竞速	야자수타기
122	配菜	①부료리 ②사이드 메뉴
123	棚改安置房	불량주거 안치주택
124	批复	회시
125	普惠托育服务	보편적 혜택 탁아봉사
126	普惠性	보편적 혜택성
127	普惠性民办幼儿园	보편적 혜택성 민영유치원

序号	词汇	朝鲜语
128	普惠性幼儿园	보편적 혜택성 유치원
129	普惠养老	보편적 혜택 양로
130	签发	서명발급
131	签署	①서명 ②조인
132	清单批量授权	목록/리스트 일괄권한 부여
133	清洁卫生服务	(로인) 위생청결봉사/서비스
134	轻度失能老人	경증 행동장애 로인
135	情绪价值	정서적 가치
136	请示(文)	청시
137	区域国别学	지역국별학
138	曲折式前进	굴곡적인 발전
139	全国版	전국판
140	全国大众冰雪季	전국대중빙설기/시즌
141	全链路	①전 과정 ②풀 링크
142	权力寻租	권력에 의한 지대추구
143	群众性冰雪运动	대중적 빙설운동

序号	词汇	朝鲜语
144	人口回声	인구메아리(효과)
145	人力资本说	인적자본설
146	软着陆	연착륙
147	沙漠入河区	사막입하구
148	闪付	①번개지불 ②퀵페이
149	膳食服务	영양식 봉사 /서비스
150	社会工作	사회사업
151	社会工作者	사회사업자
152	社交电商	소셜 전자상거래
153	社区嵌入式托育	사회구역 감입식 탁아봉사
154	社区养老服务站	사회구역 양로봉사소
155	社区助餐	(로인) 사회구역 급식 봉사
156	深度伪造	①심도 위조 ②딥 페이크
157	深空	우주심부
158	生活用房	거주용 방
159	生活照料服务	(로인) 생활돌봄봉사/서비스

序号	词汇	朝鲜语
160	生育保险	출산보험
161	生育补贴制度	출산보조금제도
162	生育津贴	출산보조금
163	生育休假制度	출산휴가제도
164	生育再就业女性	출산후 재취업 여성
165	生殖健康服务	생식(기능) 건강봉사/서비스
166	失独老人	외동자녀 상실로인
167	失智老人	지적장애로인
168	师范生培养计划	사범생양성계획
169	适老化	로령편리화
170	适老化改造工程	로령편리화 개조공정
171	适龄儿童	적령기 아동
172	适龄婚育	적령기 결혼과 출산
173	数据民主化	데이터 민주화
174	水毁修复工程	수해복구공사
175	算力体系	연산력 시스템

序号	词汇	朝鲜语
176	算力网	연산력 네트워크
177	弹性关税	탄력관세
178	特困老人	극빈로인
179	通用人工智能	범용인공지능
180	透明显示	투명 디스플레이
181	突击提拔	벼락발탁
182	托幼一体服务	탁아/육아 일체화 봉사
183	完全失能老人	행동완전장애로인
184	“唯帽子”问题	감투지상주의
185	委托服务	위탁봉사/서비스
186	文博场所	문화박물관장소
187	文化润疆	문화윤강
188	文化娱乐服务	문화오락 봉사/서비스
189	无感结息	자동리자결산
190	无人体系	무인체계/시스템
191	洗涤服务	세탁봉사/서비스

序号	词汇	朝鲜语
192	小马拉大车	망아지가 큰 수레 끌기
193	心理精神支持服务	심리정서안정봉사
194	新就业形态	신취업형태
195	新型婚育文化	신형 결혼출산문화
196	信息贷	정보대출
197	学前教育	학령전교육
198	学前教育制度	학령전 교육제도
199	学前教育资助制度	학령전 교육지원 제도
200	押加	①야자 ②코끼리 줄당기기
201	盐碱地	알칼리성토지
202	养老服务标准体系	양로봉사 표준체계
203	养老服务机构	양로봉사기구
204	养老护理员	양로간호원
205	养老机构	양로기구
206	叶黄素	루테인
207	一卡通办	통용카드 사용

序号	词汇	朝鲜语
208	医疗护理服务	(로인) 의료간호봉사/서비스
209	银发经济	은발경제, 실버경제
210	有形有感有效	①유형, 유감, 유효 ②형상성, 생동성, 호관성 (이 있는)
211	幼儿园保育教育质量评估指南	유치원 보육교육질량 평가지침
212	舆论飞地	여론의 고립지
213	预期管理	①기대관리 ②예기관리
214	远程监护服务	(로인) 원격간호봉사/서비스
215	责任事故	책임성 사고
216	增信制度	신용(등급) 증가제도
217	照料单元	(로인) 돌봄구역
218	珍珠球	진주공
219	整合	통합
220	职普融通	직업교육과 일반교육의 융통
221	智慧监管	지능적/스마트화 감독관리
222	智慧养老	지능형 양로
223	中度失能老人	일반 행동장애 로인

序号	词汇	朝鲜语
224	中国冰雪欢迎世界计划	①‘세계로의 중국빙설계획’ ②‘중국빙설의 세계환영계획’
225	重度失能老人	중증실능로인
226	助行服务	(로인) (동반) 이동 봉사/서비스
227	助急服务	(로인) 생활응급봉사/서비스
228	助医服务	(로인) 의료보조봉사/서비스
229	助浴服务	(로인) 목욕봉사/서비스
230	筑巢强基	축소강기 (둥지를 틀고 기반을 강화하다)
231	筑巢引凤	축소인봉 (둥지를 만들어 봉황새를 끌어들이다)
232	铸魂赋能	사상과 힘을 키우다
233	自理老人	자립가능로인
234	自贸试验区版	자유무역시험구 버전
235	自由港	자유무역항
236	自由贸易试验区	자유무역시험구